



«Aus dem Gemeindehaus Wohlenschwil»  
Redaktion: Gemeinderat und Gemeindeverwaltung Wohlenschwil  
Zustelldatum: 28.03.2025

## Gemeinderat und Gemeindekanzlei

### Personelle Veränderungen in der Verwaltung

Frau Sandra Kasper, Stellvertreterin des Leiters Finanzen, hat per Ende Mai 2025 ihre Kündigung eingereicht. Der Gemeinderat und das Verwaltungspersonal bedauern den Weggang von Frau Kasper sehr, können diesen Schritt aber nachvollziehen. Wir wünschen Frau Kasper auf dem weiteren beruflichen wie auch privaten Weg alles Gute und beste Gesundheit.

Aufgrund der freiwerdenden Stelle bei der Abteilung Finanzen wurde die Stelle zur Neubesetzung ausgeschrieben. Erfreulicherweise konnte bereits eine neue Mitarbeiterin gewonnen werden.



Antoinette Schmid, wohnhaft in Schneisingen, wird per 1. April 2025 ihre Tätigkeit als neue Stellvertreterin des Leiters Finanzen antreten. Frau Schmid verfügt über langjährige Erfahrung im Finanzbereich und wird die Abteilung Finanzen bestens ergänzen.

Der Gemeinderat und das Verwaltungsteam freuen sich bereits heute auf die künftige Zusammenarbeit.

### Gemeindeverwaltung über Ostern geschlossen

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Ostern, d.h. vom Donnerstag, 17. April 2025, 11.30 Uhr bis und mit Ostermontag, 21. April 2025 geschlossen.

Bei Todesfällen steht Ihnen ein Pikettdienst des Bestattungsamtes zur Verfügung. Über die Telefonnummer 056 481 70 50 erhalten Sie weitere Informationen.

Unter dem folgenden QR-Code oder auf unserer Homepage [www.wohlenschwil.ch](http://www.wohlenschwil.ch) im Online-Schalter unter Bestattungsamt finden Sie eine Liste aller im Kanton Aargau tätigen Bestattungsunternehmen:



## Kommunalwahlen 2026/2029 - vom Volk zu wählende Behörden

Dieses Jahr finden auf Gemeindeebene Gesamterneuerungswahlen für die Amtsperiode 2026/2029 statt. Die Wahltermine wurden wie folgt festgelegt: 1. Wahlgang am 28. September 2025 / allf. 2. Wahlgang am 30. November 2025. Aufgrund einer Anfrage bei den aktuellen Amtsinhabern, zeigt sich folgendes Bild über die Bereitschaft von Wiederkandidaturen und Rücktritten:

| Behörde / Funktion                          | Name, Vorname                                                               | Hinweis                                                                             | im Amt seit                                                 |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>Gemeindeammann (1 Sitz)</b>              | Aerne Roger                                                                 | Wiederkandidatur                                                                    | 01.01.2024                                                  |
| <b>Vizeammann (1 Sitz)</b>                  | derzeit vakant – Neuwahl am 18. Mai 2025                                    |                                                                                     |                                                             |
| <b>Gemeinderat (5 Sitze)</b>                | Aerne Roger<br>Spreuer Yvonne<br>Michel Claude<br>Keller Gabriela<br>vakant | Wiederkandidatur<br>Wiederkandidatur<br>Wiederkandidatur<br>Wiederkandidatur<br>--- | 01.01.2018<br>01.01.2017<br>01.01.2018<br>01.01.2024<br>--- |
| <b>Finanzkommission (3 Sitze)</b>           | Frei Jörg<br>Lienhard Raphaela<br>Nietlispach Christof                      | <b>Rücktritt</b><br>Wiederkandidatur<br>Wiederkandidatur                            | 01.01.1998<br>19.09.2023<br>01.01.2025                      |
| <b>Steuerkommission (3 Sitze)</b>           | Fleischmann Paul<br>Friedrich Anita<br>Snétivy Rudolf                       | Wiederkandidatur<br><b>Rücktritt</b><br>Wiederkandidatur                            | 01.01.1990<br>01.01.2006<br>01.01.2022                      |
| <b>Steuerkommission-Ersatz (1 Sitz)</b>     | Sparks Jennifer                                                             | Wiederkandidatur                                                                    | 01.01.2018                                                  |
| <b>Stimmenzähler/innen (2 Sitze)</b>        | Stettler Jan<br>Weber Wendy                                                 | Wiederkandidatur<br><b>Rücktritt</b>                                                | 01.01.2014<br>19.09.2023                                    |
| <b>Stimmenzähler/innen-Ersatz (2 Sitze)</b> | Mürset Brigitta<br>Strasser Jasmin                                          | Wiederkandidatur<br>Wiederkandidatur                                                | 01.01.2014<br>01.01.2022                                    |

- **Stimmberechtigte Personen, die sich für ein öffentliches Amt interessieren**, werden gebeten, sich mit Gemeindeammann Roger Aerne (079 414 89 70) oder Gemeindeschreiberin Angela Casadei (056 481 70 57) in Verbindung zu setzen.
- Im 1. Wahlgang kann jeder wahlfähige Stimmberechtigte als Kandidat gültige Stimmen erhalten. Allfällige **Wahlvorschläge** müssen von mindestens 10 Stimmberechtigten der Gemeinde Wohlenschwil unterzeichnet werden und **bis spätestens am Freitag, 15. August 2025, 12.00 Uhr**, bei der Gemeindekanzlei eintreffen. Nach Ablauf dieser Frist ist ein Rückzug der Anmeldung nicht mehr zulässig. Die entsprechenden Anmeldeformulare können bei der Gemeindekanzlei bezogen werden.
- Die Namen aller fristgerecht angemeldeten Kandidaten werden von der Gemeindekanzlei auf einem **neutralen Informationsblatt** aufgeführt und den Stimmberechtigten zusammen mit den Wahlzetteln abgegeben. Auf diesem Informationsblatt wird darauf hingewiesen, dass nicht nur die angemeldeten, sondern alle Stimmberechtigten im 1. Wahlgang wählbar sind.

## Hundetaxe 2025

Es ist bereits wieder ein Jahr vergangen - die Erhebung der Hundetaxe und die Nachführung der Hundekontrolle stehen an. Für alle Hunde die per Stichtag 30. April auf der Gemeinde Wohlenschwil gemeldet sind, wird im Mai 2025 die Hundesteuer von CHF 120.00 fällig. Die Rechnungen werden voraussichtlich Anfang Mai 2025 verschickt.

Bitte melden Sie sich bis am **15. April 2025** bei der Gemeindekanzlei, falls im Hunderegister noch Änderungen vorzunehmen sind.

Meldepflichtig sind alle Hunde im Alter ab 3 Monaten (neu auch für Züchter). Jene Hundehalter, welche einen neuen Hund halten, sind aufgefordert, den Hund bei der Gemeindekanzlei anzumelden. Folgende Dokumente (Kopien reichen aus) sind für die Anmeldung einzureichen:



- Hunderausweis oder Heimtierpass
- Massnahmen bei verhaltensauffälligen Hunden
- Halteberechtigung für einen Hund mit erhöhtem Gefährdungspotential

## Drittmeldepflicht Vermieter und Logisgeber

Mit §10 im Register- und Meldegesetz (RMG) hat der Kanton Aargau die Drittmeldepflicht geregelt. Vermieter und Logisgeber sind dazu verpflichtet, ein-, um- und wegziehende Personen den Einwohnerdiensten zu melden.

Wir bitten alle Vermieter und Logisgeber, die Meldungen per E-Mail an [gemeindekanzlei@wohlenschwil.ch](mailto:gemeindekanzlei@wohlenschwil.ch) oder über die Plattform **[www.drittmeldung.ch](http://www.drittmeldung.ch)** zuzustellen. Sie helfen uns dabei, die Ein- und Auszüge schneller zu verarbeiten. Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung.

## Stromzähler ablesen

Die Vermieter und Mieter sind aufgefordert, Adressänderungen (Wegzug, Zuzug, Umzug innerhalb der Gemeinde oder Liegenschaftsverkäufe und Handänderungen, usw.) mindestens 5 Arbeitstage im Voraus bei der Gemeindeverwaltung Wohlenschwil zu melden. So können wir eine reibungslose Abwicklung der Zählerablesung sowie eine korrekte Schlussrechnung gewährleisten und Sie müssen nicht die Stromrechnung Ihres Nachfolgers resp. des Mieters bezahlen.

## Kleinhandelsbewilligungen

Der Gemeinderat hat für folgende Anlässe die Kleinhandelsbewilligung erteilt:

- Mühle Wohlenschwil GmbH: Fröhschoppen vom 15. Juni 2025, bei der alten Kirche, Wohlenschwil
- Röm. Kath. und Ref. Kirchgemeinden: Ökumenischer Suppentag vom 30. März 2025, Halle blau Wohlenschwil

---

## Steuerwesen

---

Die am 18. Februar 2025 verschickten provisorischen Rechnungen fallen höher aus. Das Kant. Steueramt Aargau hat bereits die Neubewertung der Liegenschaften und die Steuergesetzrevision 2025 berücksichtigt.

Die Vermögenssteuerwerte von sich im Aargau befindenden Liegenschaften haben sich seit 1998 nicht mehr verändert. Im Durchschnitt haben sich die Liegenschaftswerte in den letzten 27 Jahren um ca. 60 % verändert. Die individuellen Steuerwertschätzungen werden ca. im September / Oktober 2025 den Eigentümern zugestellt.

Weiter wurde die Steuergesetzrevision 2025, die zeitgleich per 1. Januar 2025 die Vermögenssteuertarife reduziert, berücksichtigt. Dies vorbehaltlich der Zustimmung des Stimmvolks an der Abstimmung vom 18. Mai 2025 zur Steuergesetzrevision 2025.



Unter nebenstehendem QR-Code hat das Kant. Steueramt Aargau einige Fragen beantwortet:

### **Steueramt – Veranlagungsstand der Steuererklärungen 2023**

Bei einem Sollbestand von 1'056 (Vorjahr 1'066) Steuerpflichtigen, waren per Ende 2024 79.8% (Vorjahr = 80.2 %) taxiert, davon sind 66.9% (71.3%) veranlagt, bzw. eröffnet. Aus Vorjahren waren per Jahresende noch 91 (63) Fälle offen. Zusätzlich wurden 10 (9) Grundstücksgewinnsteuerfälle, 82 (90) Kapitalzahlungen und 5 (4) Einsprachen verarbeitet. Das mehrheitlich pflichtbewusste Ausfüllen der Steuererklärungen und der Einsatz von EasyTax durch rund 74.4% (75.5%) der Kunden, war sicher mitverantwortlich für diesen guten Veranlagungsstand. Die digitale Übermittlung nahmen 39.2% (34.3%) in Anspruch.

Ein herzliches Dankeschön allen pflichtbewussten Steuerpflichtigen aus unserem Dorf 😊.

---

## Bauwesen

---

### **Neuorganisation Ortsbildberatung**

Die Bauverwaltung wird bei der Beurteilung von Bauvorhaben in der Dorfkernzone, der Übergangszone Dorf, der Zone Oberberg sowie bei geschützten Bauten durch eine Fachperson unterstützt. Bisher hat die Gemeinde Wohlenschwil mit der Firma arcoplan klg, Herr Paul Keller, zusammengearbeitet. Für die langjährige Zusammenarbeit wird Paul Keller bestens gedankt.

Der Gemeinderat hat sich nun entschieden, für die künftige Ortsbildberatung neue Wege einzuschlagen. Die fachliche Unterstützung erfolgt neu durch die KARO Architektur Raum und Ort GmbH, Brugg. Der Gemeinderat und die Verwaltung freuen sich auf die künftige Zusammenarbeit.

## **Baubewilligungen**

Der Gemeinderat hat folgende Baubewilligungen erteilt:

- Müller Barbara und Markus, Wohlenschwil; Gartenumgestaltung und Ersatz Steinmauer, Museumstrasse 7
- Moor Tobias und Matthäus Laura, Wohlenschwil; Einfriedung Garten mit Winkelplatten und Sichtschutzwände, Mühlemattstrasse 2
- Muschong Simone und Maximilian, Wohlenschwil; Neubau Pool, Pergola mit Sichtschutz und Geräteschuppen, Hasenweg 6
- Giampà Domenico und Michienzi Antonella, Wohlenschwil; 2-seitige Sitzplatzverglasung, Feldweg 9

## **Ausbau Glasfasernetz in Wohlenschwil**

Wie bereits informiert, läuft in Wohlenschwil der Ausbau des Glasfasernetzes durch die Swisscom. Nach mehreren Anläufen konnte unsere Bauverwaltung mit den verschiedenen zuständigen Personen und Stellen eine Sitzung durchführen, um das weitere Vorgehen und die Rahmenbedingungen zu besprechen. Derzeit läuft die Erarbeitung der Aufbruchgesuche (für Aufbrüche der öffentlichen Strassen), welche im Anschluss durch die Bauverwaltung zu prüfen und den Gemeinderat zu bewilligen sind.

---

## **Soziales**

---

### **Meldepflicht für Tagespflegeplätze**

Auch Tageseltern, welche regelmässig Kinder unter 12 Jahren gegen Entgelt in ihrem Haushalt betreuen, unterstehen der Eidgenössischen Pflegekinderverordnung (PAVO). Tagespflegeplätze sind meldepflichtig und sind vor der Aufnahme der Kinder dem Gemeinderat zu melden. Anmeldungen können an die Gemeindekanzlei gerichtet werden, welche auch gerne weitere Auskünfte erteilt.

### **Online-Workshop für Eltern von übermässig gamenden Jugendlichen**

Was tun, wenn die Jugendlichen übermässig gamen, YouTube konsumieren oder soziale Netzwerke nutzen? Wenn es deswegen ständig zu Streitereien oder Wutausbrüchen kommt? Wenn digitale Medien den ganzen Familienalltag bestimmen? Im Webinar «ElternAlltag» geht die Suchtberatung ags, Brugg, diesen Fragen auf den Grund.

ElternAlltag ist ein 3er Paket. Die Online-Workshops bauen aufeinander auf. Sie werden auf zoom durchgeführt. Den Zugangscode und weitere Unterlagen erhalten Sie nach der Anmeldung.

1. Workshop: Dienstag, 6. Mai 2025, 20.15 – 22.15 Uhr
2. Workshop: Dienstag, 20. Mai 2025, 20.15 – 22.15 Uhr
3. Workshop: Dienstag, 3. Juni 2025, 20.15 – 22.15 Uhr

Mehr Informationen finden Sie unter nebenstehenden QR-Code:



# Elektrizitätswerk Wohlenschwil

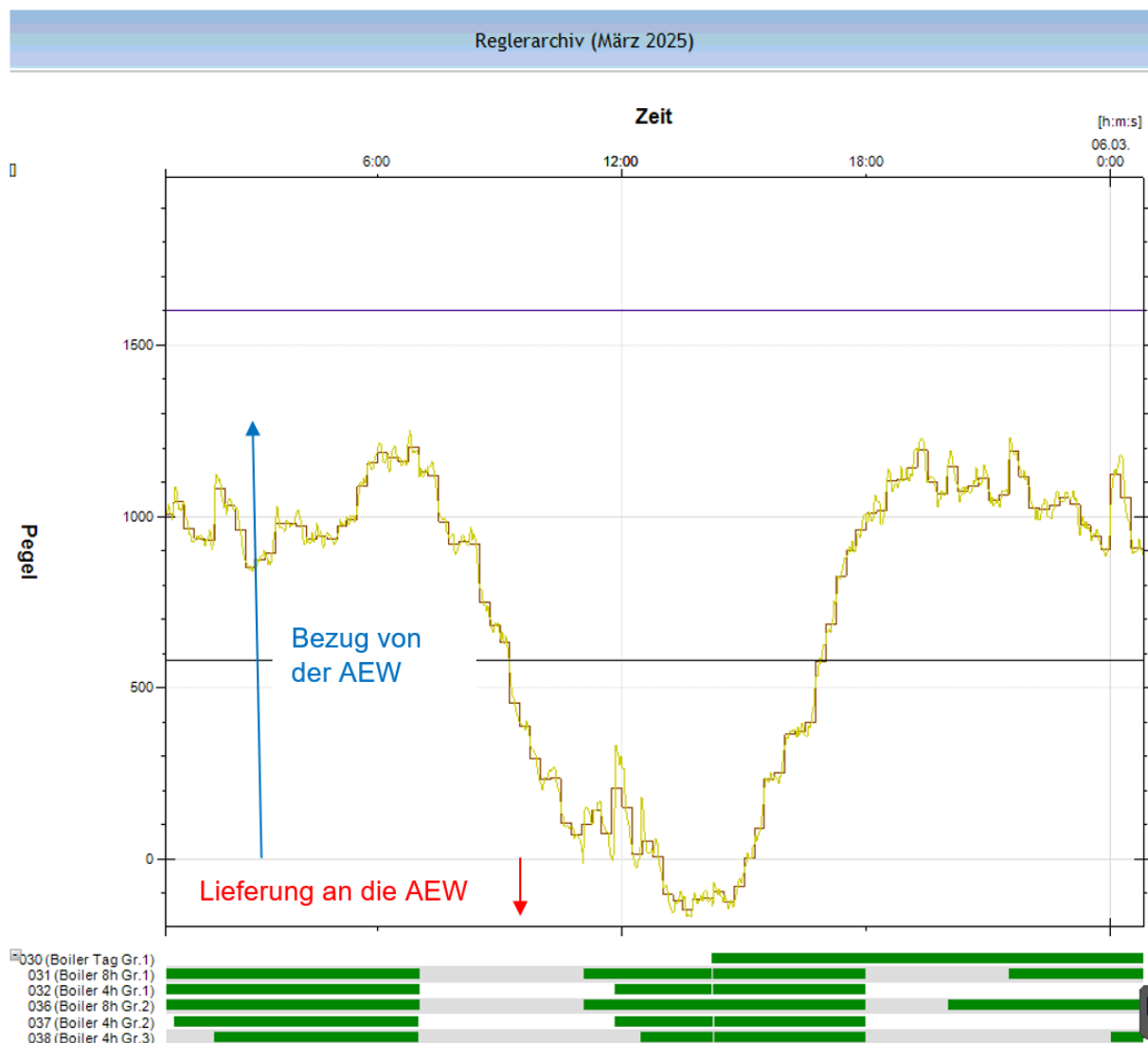
## Energiestrategie 2050, Energieerzeugungsanlagen

Durch den grossen Zubau von Photovoltaikanlagen wird das elektrische Verteilnetz teilweise an der Leistungsgrenze betrieben. Vielerorts belasten diese Anlagen die Kabelleitungen und Transformatorenstationen deutlich höher als dies an kalten Wintertagen der Fall ist.

Zwischen März und Oktober wird an sonnenintensiven Tagen zunehmend elektrische Energie von der Gemeinde Wohlenschwil an die AEW Energie AG geliefert.

Der Gemeinderat geht davon aus, dass diese Überschussenergie in den Sommermonaten künftig nicht mehr- oder zu sehr tiefen Preisen abgenommen wird. Schlimmstenfalls muss das gemeindeeigene Elektrizitätswerk die Übernahme der Überschussenergie vergüten (negative Preise auf dem Strommarkt).

Um das Verteilnetz zu entlasten und die Überschussenergie möglichst zu minimieren, hat sich der Gemeinderat entschieden, ab 2025, sobald Überschussenergie vorhanden ist die Boiler freizuschalten. **Durch den neuen Einheitstarif hat diese Massnahme keinen Einfluss auf die Kosten und damit auf die Stromrechnung.** Der Gemeinderat hofft, mit dieser Massnahme (Die Energie dann zu verbrauchen, wenn zu viel da ist) einen wertvollen Beitrag zur Energiestrategie 2050 zu leisten.



---

## Abfallbeseitigung

---

### Grüngutentsorgung

Seit 2024 wird das Grüngut durch die Firma Voegtlin-Meyer Entsorgungen AG, Windisch, eingesammelt und zur Hufschmid Grüngutverwertung GmbH, Nesselbach, geführt. Das neue Abfuhrsystem ist nach anfänglichen Schwierigkeiten gut angelaufen.

Bitte beachten Sie folgendes

- Bitte stellen Sie die Grüngutcontainer, welche geleert werden sollen, **am Abfuhrtag bis 7.00 Uhr gut sichtbar an den Strassenrand**.
- **Plastiksäcke gehören nicht in den Grüngutcontainer**. Bitte vermeiden Sie alle fremdartigen Abfälle. Ansonsten kann der Container nicht geleert werden.
- Parkierte Autos auf den Strassen erschweren die Zugänglichkeit und Übersichtlichkeit. Bitte stellen Sie Autos soweit möglich nicht auf den öffentlichen Strassen ab.
- Sträucher und Bäume, welche in den Strassenraum ragen, machen das Durchkommen für das Entsorgungsfahrzeug schwierig. Bitte sorgen Sie dafür, dass Ihre **Sträucher und Bäume zurückgeschnitten** sind oder holen Sie dies nach.

## Was gehört in die Grüngutabfuhr?

### Aus Küche und Haushalt

Rüstabfälle von Gemüse und Früchten  
Kaffeersatz und Teekraut  
Eierschalen  
Schnittblumen ohne Bindematerial  
Topfpflanzen inkl. Erde ohne Töpfe  
Tiermist nur von Pflanzenfressern  
Speisereste ohne Verpackungen und Plastik

### Aus Garten und Landschaft

Rasen- und Wiesenschnitt inkl. Jät  
Laub  
Schnittholz (bis Armdicke ca. 10 cm)  
Blumen- und Gemüsestauden inkl. Jät  
Schilf  
Rinde  
Pflanzlicher Grabschmuck ohne Draht/Binder  
Wurzelstöcke (Ablad in separates Depot)

### Aus Gewerbe und Gastronomie

Hobelspäne und Sägemehl (unbehandelt)  
Speisereste  
Oele und Fette

## **Offerierte Waschtermine von Grüngut- und Kehrrechtcontainern**

Die Gemeinde Wohlenschwil offeriert der Bevölkerung je zwei **Waschtermine für die Reinigung der Grüngut- und Kehrrechtcontainer**. Die ersten Waschtermine stehen im April im Kalender:

**Dienstag, 15. April 2025    Reinigung Grüngutcontainer**

**Mittwoch, 30. April 2025    Reinigung Kehrrechtcontainer**

Bitte stellen Sie Ihren Container wie gewohnt an der Strasse bereit, damit dieser geleert und gereinigt werden kann. Die Kosten für diese Reinigungen gehen zu Lasten der Gemeinde.

Die zweiten Waschtermine zu Lasten der Gemeinde erfolgen am Mittwoch, 24. September 2025 (Kehrrechtcontainer) und am Dienstag, 14. Oktober 2025 (Grüngutcontainer).

## **Hauskehricht gehört nicht in öffentliche Abfalleimer – Entsorgung Zigaretten**

An den Bushaltestellen in Wohlenschwil wie auch in anderen öffentlichen Abfalleimern wird immer wieder privater Hauskehricht entsorgt. Hauskehricht gehört in den privaten Abfallsack zu Hause. Die Gemeinde stellt an stark frequentierten Orten geeignete Abfallbehältnisse zur Verfügung. Diese Abfallbehältnisse dienen der Aufnahme von Kleinabfällen, welche unterwegs anfallen, und **dürfen nicht für die Abgabe von Haushaltabfällen oder Sperrgut benützt werden** (§ 5 Abs. 4 Abfallreglement).

Die Verschmutzung des öffentlichen Grundes durch Zigarettenstummel ist eine Belastung für die Umwelt und führt zudem zu einem unschönen Erscheinungsbild. Wir bitten Sie dringend, zum Wohle der Umwelt und unserer schönen Gemeinde die zur Verfügung gestellten Aschenbecher zu benützen.

Der Gemeinderat dankt der Bevölkerung für die Beachtung.

## **Voranzeige Entrümpelungstag vom 3. Mai 2025**

Am 3. Mai 2025, 9.00 bis 11.00 Uhr, findet auf dem Schulhausplatz wiederum die bekannte und beliebte Sperrgutaktion für die Wohlenschwiler Bevölkerung statt. Wie vergangenes Jahr wird auch die gesellige Kaffeestube wieder angeboten. Die separate Einladung wird Mitte April 2025 verschickt. Es gilt festzuhalten, dass der Entrümpelungstag explizit nur für die Wohlenschwiler Bevölkerung durchgeführt wird und pro Haushalt maximal 1m<sup>3</sup> Ware entsorgt werden kann. Ein allfälliger Erlös aus der Kaffeestube wird wie bereits in den Vorjahren gemeinnützigen Projekten zugutekommen.



## Verkehr, Polizei, Verkehrssicherheit

### Parkplatz Gemeindehaus

Wie bereits im Dezember 2024 informiert, werden die Parkzeiten beim Parkplatz Gemeindehaus eingeschränkt. Die entsprechenden Tafeln werden voraussichtlich gegen Ende März / Anfang April 2025 aufgestellt. Ab diesem Zeitpunkt gelten folgende Beschränkungen:

|                                           |                                       |                                                                                     |
|-------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Parkplatz vor und hinter dem Gemeindehaus | Montag – Samstag<br>06.00 – 20.00 Uhr | Parkieren mit Parkscheibe max. 2 Stunden<br>mit Parkkarte Wohlenschwil unbeschränkt |
| Parkierung Schulhausplatz                 | Montag – Samstag<br>07.00 – 18.00 Uhr | ist jegliches Parkieren auf dem Schulhausplatz untersagt                            |

Bei Anlässen oder Trauerfeiern können diese Regelungen aufgehoben werden.

### Fahrverbot auf Grossfeldstrasse bis Mägenwil und Birrfeldstrasse

Der Gemeinderat Wohlenschwil hat folgendes Fahrverbot verfügt:

Verbindungsstrasse Wohlenschwil-Mägenwil-Birrfeldstrasse

Grossfeldstrasse ab Abzweigung Lenzburgerstrasse bis Ortsgrenze Mägenwil (nach Birrharderweg 3) und Einmündung Flurstrasse in Birrfeldstrasse

- Fahrverbot für Motorwagen und Motorräder (Signal 2.13), mit Zusatz: Ausgenommen landwirtschaftliche Fahrzeuge, Zubringerdienst inkl. Waldhütte gestattet

Verbindungsstrasse Mägenwil-Birrfeldstrasse-Wohlenschwil

Ortsgrenze Mägenwil (vor Birrharderweg 3) bis Einmündung Grossfeldstrasse in Lenzburgerstrasse und bis Einmündung Flurstrasse in Birrfeldstrasse

- Fahrverbot für Motorwagen und Motorräder (Signal 2.13), mit Zusatz: Ausgenommen landwirtschaftliche Fahrzeuge, Zubringerdienst inkl. Waldhütte gestattet

Verbindungsstrasse Birrfeldstrasse-Mägenwil-Wohlenschwil

Abzweigung ab Birrfeldstrasse in Flurstrasse bis Ortsgrenze Mägenwil (nach Birrharderweg 3) und bis Einmündung Grossfeldstrasse in Lenzburgerstrasse

- Fahrverbot für Motorwagen und Motorräder (Signal 2.13), mit Zusatz: Ausgenommen landwirtschaftliche Fahrzeuge, Zubringerdienst inkl. Waldhütte gestattet

Die Publikation erfolgt am Freitag, 28. März 2025 im Amtsblatt des Kantons Aargau sowie im Reussbote. Einsprachen gegen diese Verkehrsbeschränkungen sind innert 30 Tagen seit Publikation im Amtsblatt vom 29. März bis 28. April 2025 schriftlich beim Gemeinderat Wohlenschwil einzureichen. Die Einsprache muss einen Antrag und eine Begründung enthalten. Die Verkehrsbeschränkung wird erst nach erfolgter Signalisation rechtskräftig.

### Regionalpolizei

Die Regionalpolizei leistete im Februar 2025 für die Gemeinde Wohlenschwil 67 (Vormonat 79) Arbeitsstunden für Patrouillen, Prävention und Kontrollen. Zudem musste sie zu 8 Sondereinsätzen ausrücken (Verkehr, Fahrzeug-Auffund, verdächtiges Verhalten, Brand, Tier, Vermisst-Entlaufen, Umwelt). Es wurde 1 Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt:

|            |                   |                 |                              |
|------------|-------------------|-----------------|------------------------------|
| 24.02.2025 | Hägglingerstrasse | 3 Übertretungen | max. Geschwindigkeit 42 km/h |
|------------|-------------------|-----------------|------------------------------|

## **Pferdemist auf Strassen**

Pferdemist auf Strassen und Flurwegen ist immer wieder ein Ärgernis. Reiter und Fahrer werden darum gebeten, die Strassen im Siedlungsgebiet und die Flurwege nach dem Ausritt oder der Ausfahrt vom Pferdemist zu befreien. Auch Pferdemist auf Waldwegen ist nicht schön. Durch die Beseitigung der Pferdeäpfel und der Deponierung im Wald kann aber auch in diesem Fall der Weg sauber gehalten werden. So gelingt das freundliche Miteinander von Fussgängern, Hundehaltern, Velofahrern und Pferdesportlern.

Der Gemeinderat bittet die Reiter und Halter von Pferden, den anfallenden Pferdemist einzusammeln und vorschriftsgemäss zu entsorgen und dankt vor allem jenen Personen, welche sich bereits heute vorbildlich daran halten.

## **Sicher unterwegs mit dem E-Trotтинett**

Das E-Trotтинett hat in den letzten Jahren einen rasanten Aufschwung erlebt. Angesichts steigender Unfallzahlen gilt es jedoch, bestimmte Regeln zu beachten.

E-Trotтинetts sind praktisch, schnell und leicht zu transportieren. Sie erfreuen sich grosser Beliebtheit und haben sich auf Kurzstrecken als unverzichtbares Transportmittel etabliert. Doch während der Absatz in der Schweiz in den letzten Jahren sprunghaft gestiegen ist, trifft dies leider auch auf die absolute Unfallzahl mit E-Trotтинetts zu. Im Jahr 2019 wurden 98 Unfälle gemeldet, im Jahr 2023 waren es bereits 716. Mit Blick auf diese Situation ruft der TCS dazu auf, sich verantwortungsbewusst zu verhalten und die geltenden Regeln zu befolgen.

Viele E-Trotтинett-Fahrerinnen und -Fahrer denken nicht daran, dass das E-Trotтинett ein motorisiertes Fahrzeug ist. Das Befahren von Trottoirs und Fussgängerzonen ist deshalb strikt untersagt. Ein E-Trotтинett ist ein relativ schweres Gefährt und bei einer Kollision mit einem Fussgänger kann es zu schweren Verletzungen kommen. Fahrerinnen und Fahrer sind verpflichtet, Radwege zu benutzen oder, falls keine Radwege vorhanden sind, auf der Fahrbahn zu fahren. Sie müssen die Strassenverkehrsordnung einhalten, rechts fahren und Richtungsänderungen mit der Hand anzeigen. Sowohl tagsüber wie auch nachts muss das Licht eingeschaltet sein.



Für diese Fortbewegungsmittel ist eine Höchstgeschwindigkeit von 20 km/h erlaubt und die Leistung darf 500 Watt nicht überschreiten. Der TCS weist auch darauf hin, dass nachts oder bei schlechter Sicht mit Licht gefahren werden muss. Auch wenn es nicht gesetzlich vorgeschrieben ist, wird dringend empfohlen, einen Helm zu tragen, ebenso wie Schutzhandschuhe.

Wer in der Schweiz ein E-Trotтинett fahren will, muss mindestens 14 Jahre alt sein. Fahrerinnen und Fahrer im Alter von 14 bis 16 Jahren müssen ausserdem einen Führerausweis der Kategorie M (für Motorfahräder) oder G (für land- und forstwirtschaftliche Motorfahrzeuge) erworben haben. Dadurch soll sichergestellt werden, dass auch jüngere Fahrerinnen und Fahrer sicher mit dem Gefährt umgehen können. Um unliebsame Überraschungen zu vermeiden, empfiehlt es sich zudem, das Trotтинett vor dem

Kauf zu testen und zu prüfen, ob das Modell für den öffentlichen Strassenverkehr zugelassen ist. Um sich an das neu erworbene Gefährt zu gewöhnen, sollte man es zunächst an einem sicheren Ort, abseits von Verkehr und Gefahren, ausprobieren.

Wer sich nicht an die Verkehrsregeln hält, auf Trottoirs und in Fussgängerzonen unterwegs ist oder das vorgeschriebene Mindestalter nicht erreicht hat, muss mit Bussgeldern rechnen. Trottinets, die nicht den technischen Normen entsprechen, dürfen nicht genutzt werden. Hält sich eine Fahrerin oder ein Fahrer nicht daran, kann dies Sanktionen sowie die Beschlagnahmung des Fahrzeugs nach sich ziehen.

---

## Forstbetrieb Birretholz

---

### Neues Ross im Stall

Da der Forstbetrieb Birretholz auch 2024 einen sehr guten Jahresabschluss erzielen konnte, hat sich dieser dazu entschieden, in eine neue Maschine zu investieren. Der Betrieb führt neben der Waldbewirtschaftung und Spezialholzereien in Privatgärten auch sehr viele Landschaftspflegearbeiten aus. Dazu gehören Mäharbeiten an Bach- und Bahnböschungen oder das Bewirtschaften von Magerwiesen. Da in den letzten Jahren laufend neue Mähaufträge hinzukamen, hat der



Forstbetrieb Birretholz einen neuen Motormäher angeschafft. Mit diesem können Mäharbeiten im Flachen, wie auch im extrem steilen Gelände ausgeführt werden. Ausserdem kann mit dem dazugehörigen Heuschieber Gras, Heu und Laub zusammengekommen oder zu Schwaden geformt werden.

Durch die Investition in diese topmoderne Maschine erhofft sich der Forstbetrieb an neue Aufträge, zum Beispiel in der Landschaftspflege, oder auch im Kommunalbereich zu kommen. Ausserdem freuen sich die Mitarbeiter des Forstbetriebs auf die Arbeits erleichterung mit der neuen Maschine.

---

## Natur und Umweltschutz

---

### Hinweis Betreten von Wiesen und Äckern

Das Betreten von Wiesen und Äckern ist grundsätzlich nicht gestattet, beziehungsweise nur soweit erlaubt, als damit weder eine Beeinträchtigung noch eine Schädigung des Grundeigentums verbunden ist. Aus diesem Grund ist auf das Betreten von Wiesen und Äckern (z.B. Querfeldeinrouten, freies Laufenlassen von Hunden oder Reiten über offenes Gelände) insbesondere während den Vegetationszeiten zu verzichten.

Die Landwirte und der Gemeinderat Wohlenschwil danken für Ihre Rücksichtnahme.

## Amphibienwanderung

Wie jedes Jahr wandern diverse Amphibien, wie Grasfrösche, Erdkröten und Molche in der Zeit von **Februar bis April** zu den Laichgewässern und überqueren dabei die Strassen. Die Amphibien wandern jeweils bei Einbruch der Dämmerung ab ca. 18.00 Uhr bis in die frühen Morgenstunden (bei Temperaturen ab 5 bis 10 Grad und ganz besonders bei feuchtem Wetter). Wenn Sie einer Amphibie über die Strasse helfen wollen, dann **in Richtung Laichgewässer, d.h. zum Bach oder Teich absetzen**.

Im **Juni/Juli** geht dann die Wanderung wieder zurück in **Richtung Hang (also weg vom Wasser)**. Fahrzeuglenker werden gebeten, in dieser Zeit äusserst vorsichtig auf der Dorfstrasse, der Hutznaustrasse und dem Steinacherweg in Büblikon sowie auf der Hägglingerstrasse in Wohlschwil zu zirkulieren. Weiter gilt es festzuhalten, dass Lichtschächte Todesfallen für Amphibien darstellen. Die Amphibien verhungern und verdursten dort kläglich. Die Bevölkerung wird gebeten, nach Möglichkeit solche Lichtschächte mit einem Insektennetz abzudecken oder die Schächte regelmässig zu kontrollieren. Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!



---

## Wasserversorgung

---

### Untersuchungsbericht Trinkwasser

Das Amt für Verbraucherschutz hat **Trinkwasserproben** vom Grundwasserpumpwerk Froberg vom 16. Januar 2025 auf den Nitratgehalt untersucht, mit folgendem Ergebnis:

#### Nitratgehalt Grundwasser

Grundwasserpumpwerk Froberg                      15 mg/l

Beim Nitratgehalt liegen das Qualitätsziel bei 25 mg/l und der Toleranzwert bei 40 mg/l. Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.

Die Gemeinde Wohlschwil verfügt über einwandfreies und gesundes Trinkwasser.

Detaillierte Angaben sind auf der Webseite [www.trinkwasser.ch](http://www.trinkwasser.ch) abrufbar.



## Terminkalender – Termine bis 11. Mai 2025

|                   |                  |                                                                      |                                                                                                                    |                                                       |
|-------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 28.03.            | 18.30            | Ref. Kirchgemeinde                                                   | ChurchClub                                                                                                         | Mellingen,<br>Ref. Kirchdehaus                        |
| 29.03.            | 09.30-<br>11.00  | Sportverein                                                          | VAKI-Turnen                                                                                                        | <b>Halle blau</b>                                     |
| 30.03.            | 10.30            | Ref. Kirchgemeinde<br>Kath. Kirchgemeinde<br>+ Kirchenchor WoMä      | Ökum. Suppentag<br>Ökum. Gottesdienst<br>anschliessend Suppenessen                                                 | Wohlenschwil,<br>kath. Kirche<br><b>Halle blau</b>    |
| 30.03.            | 10.30            | Ref. Kirchgemeinde<br>Kath. Kirchgemeinde<br>+ Johanneschor          | Ökum. Suppentag<br>Ökum. Gottesdienst<br>anschliessend Suppenessen                                                 | Mellingen,<br>Kath. Kirche<br>Kath. Vereinshaus       |
| 30.03.            | 02.00            | Bevölkerung                                                          | <b>Umstellung auf Sommerzeit<br/>(Uhren 1 Stunde vorstellen)</b>                                                   | Gemeinde / CH                                         |
| 31.03.            |                  | Bevölkerung/Steuerpflichtige                                         | <b>Frist zur Abgabe Steuererklärung</b>                                                                            | G'desteueramt                                         |
| 31.03.-<br>04.04. | Schul-<br>zeiten | Schule Wohlenschwil                                                  | Projektwoche                                                                                                       | <b>SH rot, SH gelb,<br/>Halle blau,<br/>MZR gross</b> |
| 02.04.            | 15.00            | Sportverein                                                          | Chrabbeltturnen<br>(Kosten Fr. 5.-/Besuch/Familie)                                                                 | <b>Halle blau</b>                                     |
| 03.04.            | 16.00            | Sportverein                                                          | Elki-Turnen                                                                                                        | <b>Halle blau</b>                                     |
| 04.04.            | 09.00-<br>10.30  | Chrabbelgruppe Sunnestrahl                                           | Für Kinder von 0-4 Jahren mit Eltern<br><a href="http://www.eltern-wohlenschwil.ch">www.eltern-wohlenschwil.ch</a> | Pfarreiheim                                           |
| 04.04.            | abends           | Sportverein (Jugend)                                                 | Testwettkampf GETU                                                                                                 | Mägenwil                                              |
| 06.04.            | 10.00            | Ref. Kirchgemeinde                                                   | Gottesdienst                                                                                                       | Mellingen,<br>Ref. Kirche                             |
| 07.04.-<br>12.04. | gztags           | Ferienspass Wo-Mä                                                    | FerienSpass 2025                                                                                                   |                                                       |
| 07.04.-<br>12.04. | gztags           | Jugendarbeit MeWo                                                    | Frühlingslager<br>Jugendliche ab der 6. Klasse                                                                     | Dangio TI                                             |
| 10.04.            | 08.30-<br>11.15  | Mütter- und Väterberatung;<br>Eltern mit Kindern von 0-5 Jahren      | Beratung mit Voranmeldung<br>Tel. 056 437 18 40                                                                    | <b>Halle blau,<br/>MZR gross</b>                      |
| 12.04.            | gztags           | Jungwacht/Blauring WoMa (Leite-<br>rInnen)                           | Palmbinden                                                                                                         | Wohlenschwil, Pfar-<br>reiheim                        |
| 13.04.            | 10.00            | Kath. Kirchgemeinde+<br>Kirchenchor WoMä+<br>Jungwacht/Blauring WoMa | Palmsontagsgottesdienst                                                                                            | Wohlenschwil,<br>Kath. Kirche                         |
| 17.04             | abends           | Sportverein                                                          | Gründonnerstags-Kegeln                                                                                             | Mellingen,<br>Rest. Löwen                             |
| 17.04.            | 19.30            | Kath. Kirchgemeinden<br>aus dem Pastoralraum                         | Gottesdienst<br>Hoher Donnerstag                                                                                   | Mellingen,<br>Kath. Kirche                            |
| 18.04.            |                  | Bevölkerung                                                          | <b>Gemeindeverwaltung geschlossen<br/>(Karfreitag)</b>                                                             | Gemeinde                                              |
| 18.04.            | 10.00            | Ref. Kirchgemeinde                                                   | Karfreitagsgottesdienst                                                                                            | Mellingen,<br>Ref. Kirche                             |
| 18.04.            | 15.00            | Kath. Kirchgemeinde + Kirchen-<br>chor WoMä                          | Karfreitagsgottesdienst                                                                                            | Wohlenschwil,<br>Kath. Kirche                         |
| 19.04.            | 21.00            | Kath. Kirchgemeinde + Kirchen-<br>chor WoMä                          | Osternachtsfeier                                                                                                   | Wohlenschwil,<br>Kath. Kirche                         |
| 20.04.            | 08.00            | Kath. Kirchgemeinde                                                  | Ostergottesdienst                                                                                                  | Mägenwil,<br>Loretokapelle                            |

|            |             |                                                        |                                                                                                                    |                                             |
|------------|-------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| 20.04.     | 10.00       | Kath. Kirchgemeinde + Kirchenchor WoMä                 | Ostergottesdienst                                                                                                  | Wohlenschwil, Kath. Kirche                  |
| 20.04.     | 10.00       | Ref. Kirchgemeinde                                     | Ostersonntagsgottesdienst                                                                                          | Mellingen, Ref. Kirche                      |
| 21.04.     |             | Bevölkerung                                            | <b>Gemeindeverwaltung geschlossen (Ostermontag)</b>                                                                | Gemeinde                                    |
| 23.04.     | 15.00       | Sportverein                                            | Chrabbeltturnen (Kosten Fr. 5.-/Besuch/Familie)                                                                    | <b>Halle blau</b>                           |
| 25.04.     | 18.30-22.00 | Ref. Kirchgemeinde                                     | ChurchClub                                                                                                         | Mellingen, Ref. Kirchgdehaus                |
| 25.04.     | 20.15       | Kulturkommission                                       | <b>1. Kulturanlass 2025</b><br>Graziella Rossi „Lydia“ – Theater                                                   | Alte Kirche                                 |
| 26.04.     | 09.30       | Sportverein                                            | VAKI-Turnen                                                                                                        | <b>Halle blau</b>                           |
| 26.04.     | 13.00-22.00 | Eltern Wohlenschwil                                    | Kinder- und Jugendkino                                                                                             | <b>Halle blau, MZR gross, Küche / Foyer</b> |
| 26.04.     | 17.00       | Ref. Kirchgemeinde<br>Kath. Kirchgemeinde              | Ökum. Fiire mit Chline                                                                                             | Tägerig, Kath. Kirche                       |
| 27.04.     | 10.00       | Ref. Kirchgemeinde                                     | Gottesdienst                                                                                                       | Mellingen, Ref. Kirche                      |
| 30.04.     | 14.30       | Ref. Kirchgemeinde                                     | Seniorenachmittag                                                                                                  | Rohrdorf, Ref. Kirchgdehaus                 |
| 01.05.     | 16.00       | Sportverein                                            | Elki-Turnen                                                                                                        | <b>Halle blau</b>                           |
| 03.05.     | 06.00       | Kath. Kirchgemeinden aus dem Pastoralraum              | Spirituelle Wanderung von Mellingen nach Bremgarten                                                                | Mellingen, Kath. Kirche                     |
| 03.05.     | 7.30-12.00  | Gemeinde / Bevölkerung offizieller Anlass ab 09.00 Uhr | Tauschmarkt- Sperrgutaktion - PolyStyrol – Alteisen – Kaffeehock                                                   | <b>Schulhausplatz Foyer Halle blau</b>      |
| 03.05.     | gztags      | Sportverein (Jugend)                                   | Kreisjugitag                                                                                                       | Spreitenbach                                |
| 03.05.     | 09.00-15.00 | Spielplatzverein Wohlenschwil                          | Familienarbeitstag                                                                                                 | Büblikon, Spielplatz Sandloch               |
| 03./04.05. | gztags      | Sportverein (Jugend)                                   | Weggere Cup (Turner)                                                                                               | Brittnau                                    |
| 04.05.     | 10.30       | Ref. Kirchgemeinde                                     | Konfirmation Gruppe A                                                                                              | Mellingen, Ref. Kirche                      |
| 06.05.     | 16.00-16.30 | Bibliothek Mellingen                                   | Bilderbuchstunde für Kinder ab 3 J.                                                                                | Mellingen, Bibliothek                       |
| 07.05.     | 15.00       | Sportverein                                            | Chrabbeltturnen (Kosten Fr. 5.-/Besuch/Familie)                                                                    | <b>Halle blau</b>                           |
| 09.05.     | 09.00-10.30 | Chrabbelgruppe Sunnestrahl                             | Für Kinder von 0-4 Jahren mit Eltern<br><a href="http://www.eltern-wohlenschwil.ch">www.eltern-wohlenschwil.ch</a> | Pfarreiheim                                 |
| 09.05.     | 19.00       | Stifterinnen und Stifter Bevölkerung                   | 30. Stiferversammlung (öffentlich)                                                                                 | Wohlenschwil, Alte Kirche                   |
| 09.05.     | abends      | Sportverein (Jugend)                                   | Wettkampfvorführung VGT                                                                                            | <b>Halle blau</b>                           |
| 09.05.     | abends      | Gemeinde / Jungbürger Jg. 2006/2007                    | Jungbürgeranlass                                                                                                   |                                             |
| 10.05.     | abends      | Jungwacht/Blauring WoMa                                | Risottoplausch                                                                                                     | Mägenwil, Aula                              |
| 10./11.05. | gztags      | Sportverein (Jugend)                                   | Gräts-Cup (Turnerinnen)                                                                                            | Gränichen                                   |
| 11.05.     | 10.00       | Kath. Kirchgemeinde + Musikverein Mä-Wo                | Erstkommunionfeier                                                                                                 | Wohlenschwil, Kath. Kirche                  |

JUBLA WOMA

# RISOTTO

*Plausch*

10 Mai, 2025 • MOTTO 80-90S

*Quadrant Koch*  
www.Quadrant-Koch.ch  
Fislisbach

**ELEKTRO** **SOLAR**  
IMBODEN IMBODEN  
056 481 81 81 | elektro-imboden.ch

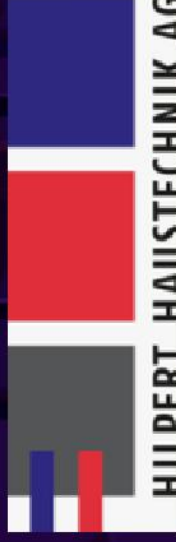


ZEITEN

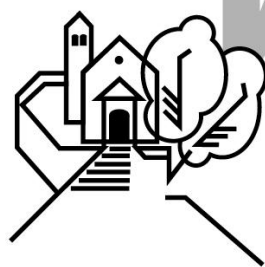
**BAR** **RISOTTO** **KAFFEE/KUCHEN**  
**20H-3H** **18H-21:30H** **18H-22H**

SCHULWEG 1 · 5506 MÄGENWIL

## SPONSOREN



**DIE JUBLA WOMA FREUT SICH AUF  
DEINEN BESUCH!**



## Programm 1 / 2025

[www.kultur-wohlenschwil.ch](http://www.kultur-wohlenschwil.ch)

**Freitag, 25. April 2025, 20.15 Uhr**

Apéro ab 19.30 Uhr

## «Lydia» – Ein Monodrama

**Graziella Rossi, Schauspiel**

**Damir Žižek, Regie**

**Helmut Vogel, Dramaturgie und Musik**

Hätte William Shakespeare einen alternativen Namen für seine «Julia» gesucht, er hätte sie «Lydia» nennen können. Eine fulminante Geschichte über eine bemerkenswerte, gescheiterte Frau und Schweizer Persönlichkeit in einem epochalen Skandal.

In einem einstündigen, enorm spannenden Melodrama erzählt Graziella Rossi die Geschichte von Alfred Eschers Tochter: Lydia Welts-Escher, geboren 1858 in Enge bei Zürich, gestorben 1891 in Champel bei Genf, Mäzenin und Gründerin der Gottfried-Keller-Stiftung und eine der reichsten Frauen der Schweiz des 19. Jahrhunderts. Es ist die Dokumentation und der Rückblick auf intensivste Lebensumstände und unerfüllte Liebesträume einer emanzipierten, starken und doch gescheiterten Frau dieser Zeit.

Graziella Rossi ist Italienisch-Schweizerische Doppelbürgerin und absolvierte die Schauspielakademien von Zürich und Prag. Seit 1983 arbeitet sie als Schauspielerin in der Schweiz, in Deutschland, Italien, Frankreich, Österreich, in den USA und in Kanada in den jeweiligen Landessprachen. Sie tritt als Sängerin bei musikalischen Abenden auf und wirkt in Hörspielen, Radioübertragungen, TV-Serien und Kinofilmen mit.



© Bernhard Fuchs

In Wohlenschwil überzeugte sie zusammen mit Helmut Vogel, dem Regisseur dieses Stücks, schon 2011 bei einem Hesse-Abend und 2015 mit einem Programm über Leonard Bernstein. Die Kulturkommission freut sich auf eine neuerliche Begegnung mit dieser sympathischen, vielseitigen Künstlerin!

*Freundlich laden ein:*

**Kulturkommission** Maja Pfister, Lars Birchmeier, Christof Messmer, Daniela Rellstab, Corina Ryf, Thomas Stein  
**und Gemeinderat Wohlenschwil.**

### Hinweise

- *Billett-Reservationen* unter [ticket@kultur-wohlenschwil.ch](mailto:ticket@kultur-wohlenschwil.ch) oder Telefon 079 719 05 01 (Mo, Mi – Fr ab 17 Uhr).
- *Billette* bitte bis 30 Minuten vor Programmbeginn *an der Abendkasse* abholen. Die Abendkasse ist eine Stunde vor Programmbeginn geöffnet.
- *Eintritt*: 30 Franken. Jugendliche bis 16 Jahre 10 Franken.
- *Parkplätze* finden Sie beim Gemeindehaus, Schulhausplatz, Kirchplatz (Kath. Kirche) sowie entlang der Strasse Mellingen–Wohlenschwil (abgesetztes Trottoir). Beachten Sie, dass bei der Alten Kirche keine Parkplätze vorhanden sind.